CASE STUDY

Circus Street™

Translating Online Training

The Background

Circus Street is the only specialist provider of online training in digital skills, specifically designed for global enterprises. They create custom eLearning programs for employees with capabilities to:

- Train online or offline anything, anywhere
- Personalize learning paths
- Provide certification and rewarded learning
- Give data-driven results

The Challenge

Multiple
end-clients

Complex
terminology

1. Large multinational end-clients who need custom learning courses translated into multiple languages

2. There can be complicated terms to translate as courses can deal with new and emerging technology

3. Video and multimedia content requires script translation and subtitling. Once translated, subtitles needed to be converted into script format to be used in the courses.

The Solution

11
Languages

Custom
script translation process

A custom cost calculation tool made it easy for Circus Street to quickly provide budgeting for their prospective clients

Argos matched content with in-country linguists based on their subject matter expertise to provide the highest quality translation on even technical subjects

We utilized InView for Subtitling, our in-context subtitling tool that streamlines the subtitling translation and review process. We developed a process to merge translated subtitles to become full sentences that correctly matched the segments in the script.

The Result

124
videos

1,006,259
words translated

"Argos has been the perfect partner to deliver best in class translations in 11 languages for our global clients. Their process and service is outstanding and the quality of translations is fantastic. This project has been a huge benefit to our learners and clients."

- Rosa Odjidja, Product Manager & Translations Project Lead

Contact Argos: info@argosmultilingual.com   www.argosmultilingual.com

argos multilingual